

TIMER6 – TIMER WITH CLOCK AND ALARM

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.



If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **TIMER6!** Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Power Supply

- Open the battery compartment at the back of your timer using an appropriate screwdriver. Insert 1 x AG10-type battery (order code **V389AC**, incl.) respecting the polarity. Close the battery compartment.

3. Setup

- **Time Setting**
 - Press **MODE** until the time appears onto the display.
 - Press **STR/STP** to set the time. The time will blink. Set the hour and minutes by pressing **MIN** or **SEC** respectively.
 - Press **STR/STP** to confirm.
- **Alarm Setting**
 - Press **MODE** until  appears onto the display.
 - Press **MIN** or **SEC** to activate the alarm.  will appear onto the display.
 - Press **STR/STP** to set the alarm time. The time will blink. Set the hour and minutes by pressing **MIN** or **SEC** respectively.
 - Press **STR/STP** to confirm.
- **Chronometer and Countdown**
 - Press **MODE** and select the chronometer / countdown mode. Press **MIN** and **SEC** simultaneously to reset if necessary. 00°00° will be displayed.
 - To start the chronometer, simply press **STR/STP**. Press again to pause.
 - Set the countdown minutes and seconds by pressing **MIN** and **SEC** respectively. Press **STR/STP** to start or pause the countdown.

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

TIMER6 – TIMER MET KLOK EN ALARM

1. Inleiding en kenmerken

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggegooid, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recycling.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclingpunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.


Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Voeding

- Open het batterijkvak achteraan het toestel met behulp van een schroevendraaier en plaats 1 x AG10-batterij (order code **V389AC**, meegelev.). Let op de polariteit. Sluit het batterijkvak.

3. Instelling

- **Het uur instellen**
 - Druk op MODE tot het uur wordt weergegeven.
 - Druk op STR/STP om het uur in te stellen. Het uur knippert. Stel het uur en de minuten in door respectievelijk op MIN en SEC te drukken.
 - Druk op STR/STP om te bevestigen.
- **Het alarm instellen**
 - Druk op MODE tot  wordt weergegeven.
 - Druk op MIN of SEC om het alarm te activeren. ((●)) verschijnt op het schermje.
 - Druk op STR/STP om het alarm in te stellen. Het uur knippert. Stel het uur en de minuten in door respectievelijk op MIN en SEC te drukken.
 - Druk op STR/STP om te bevestigen.
- **Chronometer en aftelling**
 - Druk op MODE en selecteer de chronometer / aftelfunctie. Druk gelijktijdig op MIN en SEC om eventueel terug op nul te zetten. 00:00^h verschijnt op het schermje.
 - Druk op STR/STP om de chronometer te starten. Druk op nieuw om te pauzeren.
 - Stel de minuten en de seconden in door op MIN respectievelijk op SEC te drukken. Druk op STR/STP om de aftelling te starten of te pauzeren.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

TIMER6 – TIMER AVEC HORLOGE ET ALARME

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

■ Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.


En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Alimentation

- Ouvrir le compartiment de la pile à l'aide d'un tournevis et insérer 1 pile type LR54 (référence **V389AC**, incl.) en respectant la polarité. Refermer le compartiment de la pile.

3. Configuration

- **Configuration de l'heure**
 - Enfoncer MODE jusqu'à ce que l'heure s'affiche.
 - Enfoncer STR/STP pour configurer l'heure. L'heure clignote. Configurer l'heure et les minutes avec MIN et SEC respectivement.
 - Enfoncer STR/STP pour confirmer.
- **Configuration de l'alarme**
 - Enfoncer MODE jusqu'à ce que  s'affiche.
 - Enfoncer MIN ou SEC pour activer l'alarme. ((●)) s'affiche.
 - Enfoncer STR/STP pour configurer l'alarme. L'heure clignote. Configurer l'heure et les minutes avec MIN et SEC respectivement.
 - Enfoncer STR/STP pour confirmer.
- **Chronomètre et fonction compte à rebours**
 - Enfoncer MODE et sélectionner la fonction chronomètre / compte à rebours. Enfoncer MIN et SEC simultanément pour remettre à zéro si nécessaire. 00:00^h s'affiche.
 - Enfoncer STR/STP pour démarrer le chronomètre. Renfoncer pour interrompre.
 - Configurer les minutes et les secondes avec les touches MIN et SEC respectivement. Enfoncer STR/STP pour démarrer ou pour interrompre.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

TIMER6 – TIMER CON RELOJ Y ALARMA

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.



¡Gracias por haber comprado el **TIMER6**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Alimentación

- Abra el compartimento de pilas con un destornillador e introduzca 1 pila AG10 (referencia **V389AC**, incl.). ¡Controle la polaridad! Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.

3. Ajuste

- **Ajustar la hora**
 - Pulse MODE hasta que la hora se visualice.
 - Pulse STR/STP para ajustar la hora. La hora parpadea. Ajuste la hora y los minutos al pulsar respectivamente MIN y SEC.
 - Pulse STR/STP para confirmar.
- **Ajustar la alarma**
 - Pulse MODE hasta que  se visualice.
 - Pulse MIN o SEC para activar la alarma.  se visualiza.
 - Pulse STR/STP para ajustar la alarma. La hora parpadea. Ajuste la hora y los minutos al pulsar respectivamente MIN y SEC.
 - Pulse STR/STP para confirmar.
- **Cronómetro y función cuenta atrás**
 - Pulse MODE y seleccione la función cronómetro / cuenta atrás. Si fuera necesario, pulse MIN y SEC simultáneamente para reinicializar. 00:00^h se visualiza.
 - Pulse STR/STP para empezar el cronómetro. Vuelva a pulsar para interrumpir.
 - Ajuste los minutos y los segundos al pulsar respectivamente MIN y SEC. Pulse STR/STP para empezar o para interrumpir.

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

TIMER6 – TIMER MIT UHR UND ALARM

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.


Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **TIMER6**! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Stromversorgung

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes mit einem Schraubendreher und legen Sie 1 x AG10-Batterie (Bestell-Nr. **V389AC**, mitgeliefert). Beachten Sie die Polarität. Schließen Sie das Batteriefach.

3. Einstellung

- **Die Uhrzeit einstellen**
 - Drücken Sie MODE bis die Uhrzeit angezeigt wird.
 - Drücken Sie STR/STP, um die Uhrzeit einzustellen. Die Uhr blinkt. Stellen Sie die Uhr und die Minuten ein, indem Sie MIN oder SEC drücken.
 - Drücken Sie STR/STP zur Bestätigung.
- **Den Alarm einstellen**
 - Drücken Sie MODE bis  angezeigt wird.
 - Drücken Sie MIN oder SEC, um den Alarm einzuschalten. (●) erscheint im Display.
 - Drücken Sie STR/STP um den Alarm einzustellen. Uhr blinkt. Stellen Sie die Uhr und die Minuten ein, indem Sie MIN oder SEC drücken.
 - Drücken Sie STR/STP zur Bestätigung.
- **Chronometer und Countdown**
 - Drücken Sie MODE und wählen Sie Chronometer / Countdown. Drücken Sie MIN und SEC gleichzeitig, um eventuell zurückzusetzen. 00°00° erscheint im Display.
 - Drücken Sie STR/STP, um das Chronometer zu starten. Drücken Sie wieder, um zu pausieren.
 - Stellen Sie die Minuten und die Sekunden ein, indem Sie MIN oder SEC drücken. Drücken Sie STR/STP, um das Countdown zu starten oder zu pausieren.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.

Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.